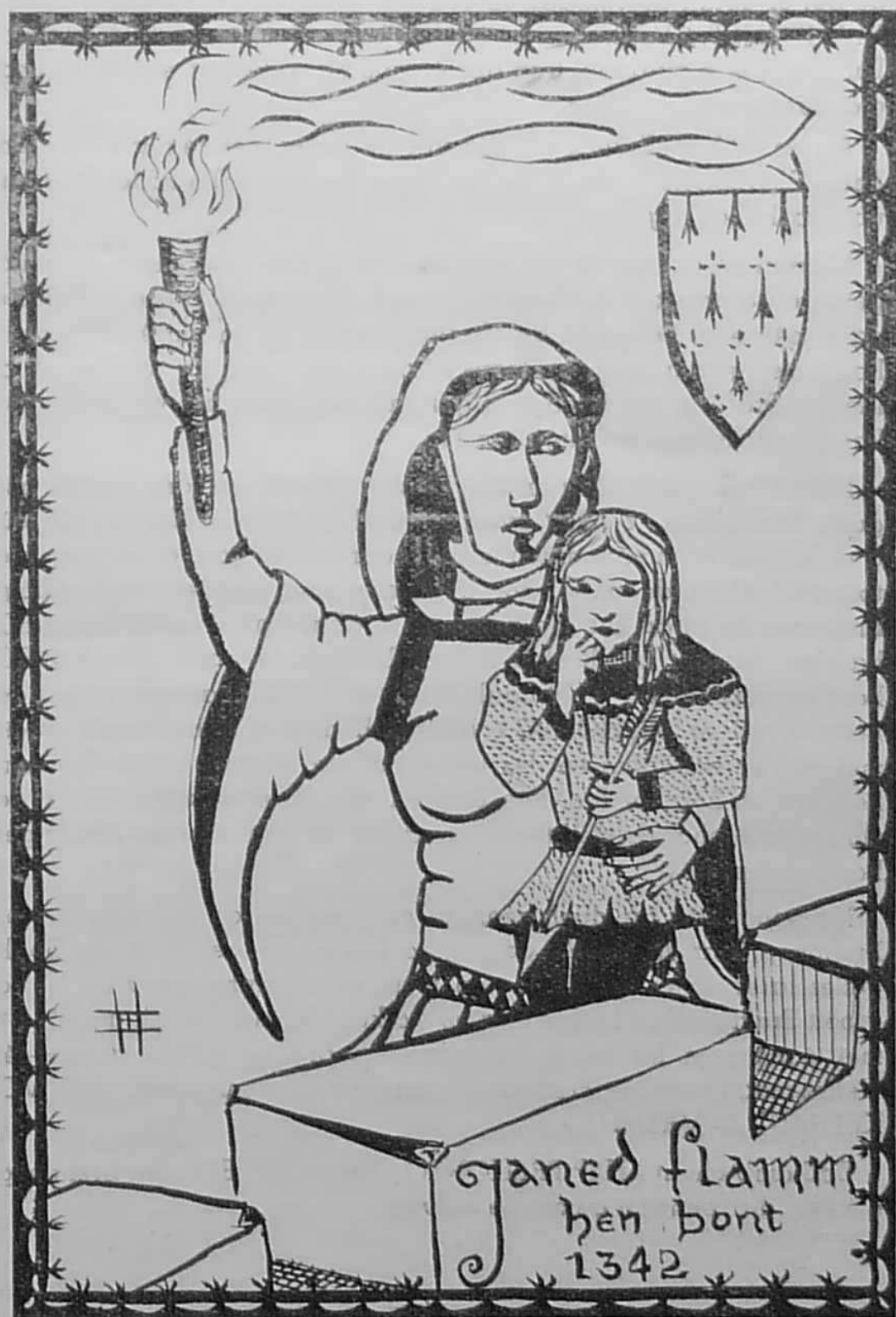


# ER GUENEDOUR



Dastumaden Trimiziek  
Penskriùagner : AbEnnez

## « Un dra benak a iné er Frans »... ?

Lénned e zo bet ar en « Ouest-France », é miz Du devéhan, ur pennad « A veit diol hor madeù koh ». Kazeten Bretoned Pariz e oé bet er getan de embann laeronstéu groeit ar er mæzeù é Breih. MAHEGNET é bet kalvaritéu saüet d'hon tadeù én amzér dreménet. Un druhé é, é gurioné, hag azé é saüamb a-du get en ol a-énép d'el laeron-sé...

Ag en « Ouest-France » é komzan de getan pendéguit é laré en Eutru F. DESGREES du LOU : «... (get en treu-sé) é kollo er Frans un dra benak ag é iné ».

Marsen en des kollet Bro-Gal un dra benak eùé, meit me chal perak é vé groeit — ha bepred — « un dra benak a iné er Frans » ag er péh e zo bet saüet de Vreihiz, drestol én un amzér mah oent hoach distag-kaer azoh er Frans ? Ia, me zud vat, un dra benak a iné hor Bro — a iné Breih — e gollamb pep guéh ma vé mahegnet kalvaritéu ha monumanteù hor Bro.

Neoach hor gourdadeù en des laosket drestol un dra benak mil guéh taloudusoh : o IEH (lavar, parlant) en hani é. Hor gourdadeù a pe saüent er monumanteù e ra inour demb hag e za pep plé touristed aleih de uélet, hor gourdadeù ne gomzent ket galleg, brehoneg ne laran ket. Ha bout e zo ré ahanamb e oér BREHONEG ha n'er homzant ket. Bout e zo ré ahanamb e gomz BREHONEG ha n'en déskant ket d'o bugalé. Bout e zo ré ahanamb e lar : de betra é tal er BREHONEG ? Meit rah ni e saü hor boéh aveit meligein er vandaled en des laeret un dra benak sakret ha mahegnet treu koh hor Bro. Péh dén én hor mesk e saü é voéh de zihuen er brehoneg, de zihuen en trezol kaeran laosket demb get hor gourdadeù ?

Ha neoach, me lar deoh, mar da en trezol-sé de gol, mar da er brehoneg, mar da hor iéh de gol, ha hui e gav genoh é vo hoach gallet laret éh es ur vro — pé mem ur rannvro (provins) e vo groeit Breih anehi ? Naren ! ha ne vo ket « un dra benak ag é iné » meit é iné mem ha betag hé hanü a bobl e vo kollet ! A-mod-sé, kleüet mat, en do er Fransizion gounidet arnamb : nezé : NE VO KET MUI A VREIH !

Dalhamb chonj : HEP BREHONEG, BREIH ERBET : er brehoneg e zo en dra pennan demb de salvein,

Ab Ennez.

## Strobinellaj ! (heuliaden)

— Chetu un tam papér de stéin... Un emgleù-dré-skrid eit seih vlé.  
— La, oulla ! petra e hrei me mab genoh épad seih vlé ?  
— Me hæh Mikael, beet hep eun : labour e zo én ti. Hag er seih vlé-sen e za ho po argant hag eur, kement el ma vennet. Meit dihaot oh hoach...

— Tapet on breman. Eutru, groamb er péh e oulennet.  
Glaharet bras, Mikael, en deur én é zeulagad, e laras kenevo d'é vab. Meit e ouélas eùé d'hè mab karet, a pe oé bet displéget en treu dehi. Obér e hras sin er Groéz hag é pedas : « Men Doué, ho vennereh re vo. Me mab e lakan édan ho koarnasion. Goarnet ean doh marü en inean ha doh marü er horv. Amen ».

Difonn é treméné en déiéu aveit en deu bried. Argant hag eur e oé leih en ti, a-dra-sur. Meit en dristé e gargé kalouneu en dud. Pep-unan d'é du e labouré didrouz el agent.

Ardo ur miz arlerh. Meit hag hé fried e oé hoach ar o hoanzé doh er selam, gourdon mah oent de vitéin élsé. Kreisnoz e oé pé ohpen. Klauü e oent o deu get en anhun. El é nozeh ketan er santohad :

— Daü ! Daü ! ar en nor.  
Pe oé bet disparlet, chetu Gwihen é-unan é tonet en ti.  
— Gwihen, e laras er vam ha hi ha vatein. Meit ne oé ket péh élsé ; ur bannig deur-tan hag achitü dehi hé vataden.

Gwihen e zanevellas penaos éh oé kemmet (chanjet) dré strobinellaj, a hed en de get é sorsér a Eutru ha penaos en de arlerh é vehé ean geton é ti Fransez er Halùé édan meni ur marh.

— Nezé, tad, emé er paotrig, kerhet de uélet Fanch eit tra pé tra. Pe vo dégoéhet en tiern, kerhet ér-mæz, keméret er marh (mé e vo) ha deit geton éndro d'er gér. Meit er péh e zo taloudus, n'ankoéhet ket el lenjen. A-dural n'hellein ket donet éndro de zén. Komprenet e hues ?

Hag er hrennard ha monet kuit, hér arnehon get eun ag é vestr. En de arlerh, chetu Mikael é ti er Halùé :

— Monet e hra mat en treu, me hansort Fanch ?  
— Tammigeù ! Na petra zo eidoh-hui ?  
— Dobér en des me moéz ag ur baill.  
— Mat, keméret unan e blij deoh. Er priz e zo skritüet arnehé.

Tré mah oé Mikael e tibab é vaill, Fransez get é vohal e oé é karréin trestier, ur bern skolpad éndro dehon.

— Ret-mat é dein obér el labour-man hiniù rak ur bern treu em es d'obér arhoach.

— Hoh-unan éh oh é labourat aman ?

— Naren, men goas-hoarn e zo ér sal-ardran éh obér ardro er planch. Ne gleüet ket trouz é rask é vonet hag é tonet.

Groëit é zibab de Vikael ha péet 5 skouéd dehon, é tostas de uélet er goas-hoarn. Endro dehon, éh es ur ioh seienneù koed. Goudé dématat er paotr, Mikael e daolas ur sel ar er speuren, E skour dohti éh es benüegér a bep sort : bohal, parér, ansel, raskerez... genneù. Ar er vrigh, guélet e hrér tacheù, turkezieù, marholieù hag eùé un hesken. Er paotr e gainé én ur labourat er soñnen ker brudet é Bro-Guened :

Pe ias Fanchon de glask méren

Hi e gleüas trouz en hesken.

Trouz en hesken, en daladur,  
Boteüér-koed e gol imur...

Mikael n'en doé ket hoant de gainal. Gortoz e hré en tiern. En un taol, chetu trouz ur marh é tripal ar en hent. Eañ e oé ! Ha Mikael ha kemér er marh ha monet buan d'er gér... Ker fon-napl ma ankoéhas el lenjen. Dégoéhet ér gér, Meir e oulennas geton :

— Hag el lenjen ?

— Malloh ru ! N'em es ket bet chonj anehti !

— Me gavé genein атаù. Penaos obér breman ?

Er marh Gwihen hep el lenjen ne hellé ket donet de zén éndro hag éh oé bet daù dehon distroein de Vod-er-Hoed. Peurkaeh Gwihen !

Ur uéh aral, Gwihen e zas hoach d'er gér :

— Tad, emé ean, kerhet arhoach de foér er moh bihan. En tiern e vo éno hag e tei de davarn « en Neu Lonkér » de évet ur bannig. Keméret er gaüidel e vo a-strebill doh é varh, get ur seien triliù. Keméret er seien eùé — n'ankoéhet ket — ha deit d'er gér geté

— Mat, groëit e vo èl ma laret !

Ha Gwihen ha monet kuit.

Kours eroalh éh arriüas Mikael ér foér. Kalz a safar aman. En dud éh arüerhein priz er moh. Uisant e oé é fistillat get Paolig. Ha chetu Andraz é tonet :

— Fréu oh, Andraz ?

— Fréu eroalh, na hui ?

Béh étrezé

— Pegement ?

— DeK livr ha tri-ugent.

— Ré gér é.

— Goah arzé ! Tud aral e gavain aveit prenein er perhel-man

Marsé tri-ugent e vehè mat genoh ?

— Nann ! Dek ha tri-ugent e laran deoh !

— Naren ! Eroalh em es laret !

— Goah arzé eidoh !

— Kement genoh. Amzér em es ha tud aral...

— Mat ! Hueh ha tri-ugent. Pas ohpen !

— Han ? Hueh ha tri-ugent !

— Chetu. Marhad groëit ?

— Marhad groëit !

— Kent pèl é tei me higér (bosér) de glask er moh.

— Mat en treu.

— Kenevo, Andraz !

— Leüiné deoh !..

Mikael, én ur cheleù, en devoé guélet en tiern é tonet. Goudé en devout gorteit un tammig, ean kuit ha keméret er gaüidel. Ha ean d'er gér. Ha Meir de oulen :

— Hag er seien ?

— Tarz-ar-darz, ankoéheit em es hi !

— Me gavé genein атаù, petra e hreet-hui breman ?

Ret-mat e oé bet de Vikael kas er gaüidel éndro de Vod-er-Hoed, droug énonn ha néhanset-bras. Meit ne hellé ket aikent miret é vab édan disko un én, èl dén ne laran ket...

Hag un dervet guéh, é tas Gwihen d'er gér, de gours en amholeù (cher-noz). En dro-man ne oé dén é ti é dud. Gwihen, get er spered lem en doé, e chonjas :

— Er gouiaü é. E mant é filaj é ti un amezeg !

Er uirioné e oé geton. Ha ean de glask.

E ti Mataù, éh oé tolpet Uisant, er marhadour-moh ; Bejeb. é voéz ; Meir ha Fanch er Voustér, Fransez er Halüé, é voéz hag é oas-hoarn... Bugalé en ol e oé azé é cheleù semienneù tonton Leü, er hontour koh... El bepred, Joselina e laré dihustelleù :

— Più e ia é kér hag e laosk é doul ér gér ?

Hag ur plahig vihan de respont :

— En alhué.

— Mat, me menounez. Aha ! chetu un al, più e gavo ?

Toul ar doull

Un tam kig biù én toul.

Soéhet-bras en ol, én ur gleüet Gwihen ar drezeù en nor é respont :

— Er vesken.

— Mat-mat, me faotr. Deit de azéein un tammig.

Ha Gwihen oeit étal é dad ha laret dehon a voéh izéi, épad ma talhè Joselina get hé dihustelleù :

— Tad, tuchantig, keméret ho fuzuillen ha deit genein.

— Perak, me faotr kaeh ?

— En tiern e zo ur gal brein anehon, atañ get é strobinnelleù, é seih ard ha me oér-mé... Ur bochad tud ha bugalé eldon e zo én é di, kemmet dehon é loüned, kezeg, éned ha hoah... A pe vo marù, dihaodet ha distrobinnellet e vo en ol. Deit enta. É ma é-unan breman e cheboésat ér hoed.

— Ia, me faotr, damb enta.

Joselina e oè nezé é laret krenlavarieù er ré goh :

En hani e oér hag e oulen

E zo sotoh eit un azen.

Gwihen hag é dad, oeit ér-mæz, e gleüet hoah hé boéh skiltrus :

Get nétra

Nen des ket dober a saos.

Ur hard eur e badas... Leù e laré ur hoh unangomz :

Krap er hah én avalen

Na penaos en disken

Get me mouched koton guen

Me mouched e oè toul

Er hah koéhet ér poul

Er poul e oè dizan

Koéhet ér fetan

Er fetan e oè don

Uélen ket mui me lon.

Me saill a glei

Me uél ur blei

Saill a zéheù

Guélet deu

Pe oen arriù ér gér

Eh oè rah er iér

Ar el leur é tomein

Er hog é tiblouzein

Oeit d'en ti

Oè er hi

E naozein en amenen

Er hah é tariù er souben

Toem oè er souben

Skaotet é ivinen.

Er helion ér cheminal

Rogé o boelleù geté é hoarhal.

Hag en ol de hoarhet eùé, bras ha bihan... En un taol, skornet o hoarh ar o divéz !

— Pan ! Pan !

Dén ne gredé komz.

— Braoum ! Braoum !

Braoahus en drouz. Haññt ne sañnas grik

— Bededaù ! Bededaù !

Meir, aben er fin, de laret :

— Pesort marheg e zo é tonet d'er hourz-man ?

— Bededaù ! Bededaù !

Spontet grons rah en dud get tuh ur marh é tonet betag en ti.

— Bededaù ! Bededaù !

— Daù ! Daù ! ar en nor.

Dén ne gredé respont : Più e sko ar en nor.

Ma ! Più e zigor en nor ? Er vugalé e ouélé ar barlen o mam. Leù é unan ne oè ket braù de uélet... Goudé ol, chetu Gwihen hag é dad, é deu roué, é tonet én ti.

— Marù é en tiern, emé Mikael. Ha distrobinnellet rah en dud e oè én é di.

Ul lom lagout e oè reit d'en ol aveit lidein en darvoud bras-sé. Ha Leù de gemér é uéren, d'hé seüel ha de bredeg élmán :

— Marù é en tiern. Trugaré deoh, Mikael ha Gwihen. Er hastel e vo deoh.

— Nen des ket mui a gastel. Dismantret é bet de gours marù en tiern.

— Guel arzé, e achiüas Meir, én ur vokein d'hé mabig kaloünek.

— Ia, ia, emé Leù, péh e za ag en diaol e ia eit en hoarnein... ha lies é vank hoah tacheù..

Ur uéh éh oè. ur uéh ne oè ket hag ur uéh éh oè bepred.

Devéhat é, bugalé. Mal bras é monet de gousket.

Kenevo arhoah, mar beemb biù ha iah !

Saüet get AbEnnez  
1962-1963.

## Marù en ened

En erh e uisk en doar get é vantel skornet  
Hag un aùel golern e réd dré er mæzeù  
En éned a laret o sôinen arsaùet  
E déh en anouéd é donded er hoedeù.

Nihour 'pad er filaj étal ur gohad tan  
Chonjet em es melkonius é marù en éned  
Ur basion eahus ar er guélé guennan  
E andurant lies, é kreiz en téoêded.

Seùel e hra én amzer o boêhigeu klemmus  
Rak er marù e dosta goapus ha didruhé  
Hag ar o deulagad é linsel hirisus  
O lak de grénein èl en dél é blein er gué...

Neoah pe valéan d'en neùé-hanù bourrus  
Biskoach n'em es kavet o eskern ér géot glas  
Laret dein enta, laret dein kañnour eurus  
Hui e guh eit merùel ér boen hag én tregas...

11-7-54

Job en TUTOUR

## Dihustelleu

Ur vantel glas get stéréd argant.

En Ebr!

Pesort diforh e zo etré ur barnér (Juge hag un dergel ?  
Dirak er barnér é savèr en doarn ha dirak en dergel é savèr en troed !

Beg-oh-beg, seih paù hag ul lost.

Ur hah èh èvet én ur potarn !

Rouañnez d'en noz, intantuez d'en dé  
Plonjerez én deur, néjerez ér gué.  
Ha gouiet e hret petra on-mé ?

Ul Linsel !

Duig e laré de Ruig :  
Mar toullez me revr,  
M'ha laho marù-mik !

Er por-houarn ar en tan !

## Glendaloch

Kollet en devoé un dén é voéz. Izeùet e oè dehi, rak é unan é chomé er peurkaeh ér bed get ur hroèdur bihan én é gavel, hep argant de hoprat ur vagerez dehon. Eit bout tennet a boén, ean e ias de bedein Sant Kevin. « Ne hoes ket biskoach kleùet komz, emé er sant a lili er mæzeù, nag ag en hani e uisk dehè hag e vag en treizinelled ! Men dén mat, deit bamdé devat er maen-man. goude en overen-vitin, ha sur-mat é hrei en Eutru Doué ur bannig laeh benak d'ho mabig ! ».

Ne oè ket ret kañnal en overen ar gan d'er peurkaeh dén. En treno, arlerh en devout kleùet en overen, ean e uélas, èt leh m'en doè laret er Sant, un heizez e lakas un hanter litrad laeh de rédek é toul er maen. Bouncehet e voè er mabig balbet. En tad e zas bamdé éno hag é kreskas é vab. De vanah éh as hennen hag é varvas èl ur sant..

Ur uéh aral, Sant Kevin e gavas ar é hent ur voéz en doè 5 baraen én hé dantèr. Hag er sant de oulen geti petra e zougè èlsé. Er voéz, aveit obér goap anehon, e respontas é tougè 5 maen. « Mar dé 5 maen e zo genoh, re veint kemmet é 5 ba.

Kollet en devoa un den e wreg. Izaouet e oa dezhi, rak é unan e chome ar paourkaezh er bed, gant ur c'hrouadur bihan en e gavell, hep argant da c'hoprat ur vagerez dezhañ. Evit bout tennet a boan, eñ a yeas da bedin Sant Kevin. « N'hoc'h eus ket biskoach kleuet komz, eme ar sant a lili ar mæzeù, nag ag en hani a wisk dezhe hag a vag an treizinelled ! Ma den mat, deuit bemdez davet ar maen-mañ, goude an oferenn-vintin, ha sur-mat e roy an Aotrou Doue ur bannig laezh bennak d'ho mabig ! ».

Ne voe ket ret kanal an oferenn ar gan d'er paourkaezh dén. An trono, arlerh en devout kleuet an oferenn, eñ a welas, el lec'h m'en doa lavaret ar sant-un heizez a lakas un hanter litrad laezh da redek é toul ar maen. Bouncehet e voe ar mabig balbet. An tad a zeuas bemdez éno hag é kreskas é vab. Da vanac'h ez eas hennen hag é varvas evel ur sant..

Ur wezh aral, Sant Kevin a gavas ar é hent ur vaouez he doa 5 baraenn en he davanter. Hag ar sant da c'houlenn diganti petra a zouge evel-se, Ar vaouez, evit ober goap amezhañ, a respontas é touge 5 maen. « Mar deo 5 maen a zo, ganeoc'h, ra vezint kemmet é 5 baraenn d'ho magañ : mar deo 5

baen d'ho maein, mar de 5 baraen, re veint kemmet é 5 maen arveit ho kastein eit ho keù ».

Hag er bara e zas de vout mein. Miret ind bet pèl én un fliz ag er Glendaloch. Bremañ e mant ér flagen. A-vent get ur varaen ordiner é mant ha pep a 28 livr pouéz dehé.

Chetu er péh e vè laret én Iwerhon é-léh m'en des biùet S. KEVIN.

### Franseza Amboaz

É Guened, eh es bet lidet ar-lainé (14-16 Gourhelén 1963) Svet kantved saüedigeñ ketan Karmel Breih get Franseza Amboéz. Du-man é houlennér piñ eh oè er voéz-sé.

Ganet e oè é Thouars (Bro-Gal) é 1427. Breihadez e oè neoah, a-du hé mam, Maria Reuz, — Marie de Rieux. Desañet e oè bet é Guened hag é Naoned. Dimeein e hras é 1442 de Bér II e zas de vout Dug Breih é 1450. Labourat e hras a galon eit kas araok santelhadur sant Uisant Ferrer, maré é Guened é 1419. Aweit disoh get hé chonj, é tolpas én hé mizeñ Sened Urh Sant Domintg é Naoned (1453).

A pe oè intañvez, Franseza Amboéz e chomé el liésan é Guened, « Stred en 3 Dugez » e vézè groeit guéharal ag er ru

baraenn, ra vezint kemmet é 5 maen evit ho kastizañ evit ho kaou ».

Hag ar bara a zeus da vout mein. Miret int bet pell en un fliz ag ar Glendaloch. Bremañ emait er flagenn. A-vent gant ur varaenn ordiner ez int ha pep a 28 livr pouez dezhe.

Setu ar pezh a vez lavaret en Iwerzhon e-lec'h m'en deus bevett S. KEVIN.

L. J. Gwened.

E Gwened, ez eus bet lidet ar-lainé (14-16 Gourzheren 1963) Svet kantved savedigezh ketan Karmel Breizh gant Franseza Amboaz. Du-man é houlennér piñ e oa ar vaouez-se.

Ganet e oa e Thouars (Bro-c'hall) é 1427. Breizhadez e oa neoah, a-du he mamm, Maria Reuz — Marie de Rieux. Desañet e oa bet e Gwened hag e Naoned. Dimezin a reas da Bér II a zeus da vout Dug Breizh é 1450. Labourat a reas a galon evit kas war-raok santelzhadur sant Visant Ferrer, marv e Gwened é 1419. Evit disoc'h gant e souj, e tolpas en he mizoù Sened Urzh Sant Domintg é Naoned (1953).

Pa oa intañvez, Franseza Amboaz a chomé al liésañ e Gwened, « Straed an 3 Dugez » a veze gwradet ag ar ru anvet

hanuet bremañ « Stred er madobéréreñ » (rue de la Bienfaisance), dré ma tremené dré azé é vonet d'en Iliz-Vam teir Dugez énebùerherez (douairière) Breih én amzér-sé : Izabel Bro-Skos, intañvez Fransez Iñ — Franseza Amboéz, intañvez Pèr II — ha Katell Lusembourg, intañvez Arhur III.

Franseza Amboéz en hani é e bedas 9 léanez ag er Harmel de zonet a Luik (Liège, Bro-Flandrez) de Uened, get o arhléan Iann Soreh — ur Breihad. É Bodon-Guened, é voè diazeet dehé léandi en Teir Maria — Karmel ketan Breih (1464). Franseza Amboéz e ias de léanez éno é 1468. Merùel e hras é Karmel « Les Coëts » (er Hoëdeù, pechans), étal Naoned, d'er 4 a viz Du 1485.

Lakeit é bet Franseza Amboéz é-toeh en dud eurus get en Tad Santel er Pab Pius IX (16 a viz Gourzhelen 1863).

Franseza Amboéz, a lein en neañu, e lar demb, èl ma ré ar en doar : « Groeit ma vo karet gwelloc'h Doué ar gement tra zo ».

### Eskebion Guened.

AGO pè ISAAG : eskob é 790 hag é 813.

GUENHAELOG : + 821.

RAGENER : ur frank e oè. Eskob e oè dija é 820, merùel e hras é 837, merhat. Ean é e isdiagonas sant Konvoion. [diagon = « diacre », isdiagon = « sous-diacre »].

bremañ « stred ar madobere-rezñ » (rue de la Bienfaisance). dre ma tremene dre aze o vonet d'an Iliz-Vamm teir Dugez eneb-werzherez Breizh en amzer-se : Izabel Bro-Skos, intañvez Fransez Iñ — Franseza Amboaz, intañvez Pèr II — ha Katell Lusembourg, intañvez Arzhur III.

Franseza Amboaz an hini eo a bedas 9 leanez ag ar c'harmel da zonet a Luik (Bro-Flandrez) da Wened, gant o arhléan Yann Sorezh — ur Breizhad. E Bodon-Gwened, e voe diazezet gante léandi an Teir Maria — Karmel kentan Breizh (1464). Franseza Amboaz a yeas da leanez éno é 1468. Mervel a reas e Karmel « Les Coëts » (ar c'hoadoù, emichañs), e-tal Naoned, d'ar 4 a viz Du 1485.

Lakaet eo bet Franseza Amboaz e-touezh an dud eurus gant an Tad Santel er Pab Pius IX (16 a viz Gourzheren 1863).

Franseza Amboaz, a lein an neñv, a lavar deomp, evel ma raé ar an douar : « Gwrit ma vo karet gwelloc'h Doue ar gement tra zo ».

TURIAW.

SUZAN , 838-848. Sakrein e hras éndro iliz Nañned (843) e oè bet goallet d'en Normañned, ha drestol de zrouk-lah sant Gohar. Rein e hras de abati Redon, saùet de sant Konvoion, er vili eskobel ar er parrézièù : Baen-Ballon (Bains-sur-Oust), Ranneg ar Uinun (Renac-sur-Vilaine), Bren-ar-Uinun (Brain-sur-Vilaine), hag Arhon e gouriniz Ruiz. Suzan, tamallet de zrouk-uerhein en treu sakr, e oè daù dehon rein é ziléz. Merùel e hras é Bro-Gal (goudé 874).

KERANGEN : hanùet drè levézon Nominoé (848) roué Breih. Prizoniet e oè bet d'en Normañned (854-855). Merùel e hras é 869.

DILEZ pe DILIZ : ne oè ket pel eskob Guéned (870-871).

KEMMONOG : eskob e 877 hag é 888.

Sant BILI : eskob e 891. Lahet e oè pechans get en Normañned inouret é èl merhér (martir), Gouél : 24 a viz méheùén. Bet'zo ur chapél, gloestret dehon é Plaodren, étal manér Kervazi.

KUNADAN. pe ENADAN.

BLENLIVED : marù èl ur sant. De Sant-Julian-Tours é voè kaset é gorr épåd brezélièu devéhan en Normañned.

ALVEUS.

ORSKAND pe AURISCAND : eskob e 990. Diméet e oè.

(de heul)



**GENVER - C'HWEVRER - MEURZH**



**komenant-blé : 2 skouéd (6 livr)**

**kas en argant de di hillion Arzon Mor-bihan**

**C. C. P. Rennes 120-68**

**proveù e vo deit mat eùé, trugaré !**

**Rénour ha mollour : H. HILLON**